

mpr-mobil - die App des mpr
mobil. praktisch. rund um d´Uhr.

mpr-mobil - aplikacja mpr
Mobilnie. praktycznie. Całodobowo.



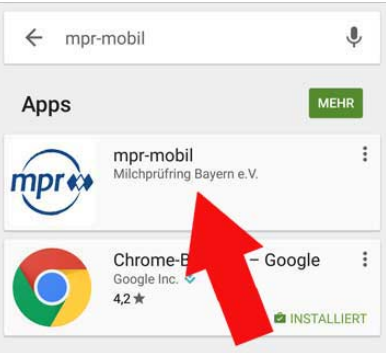
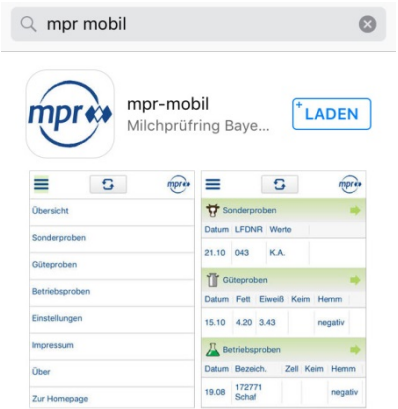
Mit der App **mpr-mobil** können Sie kostenlos, werbefrei und bedienerfreundlich auf die Ergebnisse von **Sonder-, Güte-, und Betriebsproben** zugreifen. Zusätzlich können **Ergebnisse des PAG-Tests aus Milch** abgerufen werden.

Dzięki aplikacji mpr-mobil mogą Państwo bezpłatnie, bez reklam i łatwo sięgać po wyniki prób specjalnych (szczególnych), jakościowych oraz ogólnych (pobieranych w gospodarstwie). Dodatkowo mogą być pobierane wyniki testu-PAG (test na cielność) z mleka.

Es besteht die Möglichkeit, die App als alleinigen offiziellen und kostenlosen Benachrichtigungsweg für Grenzwertüberschreitungen zu wählen. Die bisherigen kostenpflichtigen Benachrichtigungswege per Brief oder E-Mail müssen hierzu abbestellt werden. Über eine push-Mitteilung werden Sie über neue Werte informiert, die **Grenzwertüberschreitung erscheint in der Übersicht als rot markierter Wert**. Informationen, die bereits heruntergeladen wurden, sind auch im **offline-Modus** verfügbar.

Istnieje możliwość wybrania aplikacji jako jedynej oficjalnej i bezpłatnej drogi powiadomienia w przypadku przekroczenia dopuszczalnych wartości. Dotychczasowe płatne, przekazywane za pośrednictwem poczty lub drogą mailową formy powiadomienia muszą zostać w tym wypadku wycofane. Poprzez wiadomość-PUSH zostaniecie Państwo poinformowani o nowych wartościach, przekroczenie dopuszczalnych wartości pojawi się w zestawieniu jako wartość w kolorze czerwonym. Informacje, które już zostały pobrane, są również dostępne jako tryb-offline.

Wie kann ich die App downloaden? Jak mogę pobrać aplikację?

Vorgehensweise sposób	Android	iOS
1) Öffnen Sie Play Store/App Store auf Ihrem Smartphone/Tablet. Proszę otworzyć Play Store/App Store na swoim smartfonie/tablecie		
2) Geben Sie in der Suchmaske folgenden Begriff ein: mpr-mobil . Proszę wybrać w wyszukiwarce następujące określenie: mpr-mobil . Nach wenigen Sekunden erscheint das Icon „mpr-mobil“. Tippen Sie auf diese Anzeige. Es öffnet sich der Startbildschirm zum		

Installieren der App.

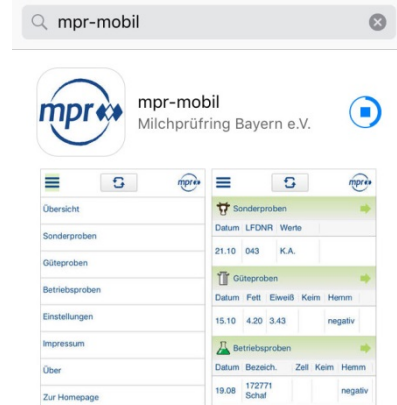
Po kilku sekundach pojawi się ikona „mpr-mobil“. Proszę wybrać to oznaczenie. Otworzy się ekran startowy do zainstalowania aplikacji.

4) Die Datei wird nun heruntergeladen. Je nach Verbindung kann dies einige Sekunden bis Minuten dauern. Wir empfehlen das Herunterladen im WLAN-Modus.

Plik ten zostaje pobrany. W zależności od połączenia może to trwać od kilku sekund do kilku minut. Polecamy pobieranie w module Wi-Fi.

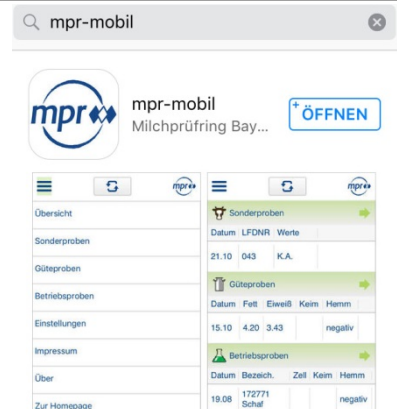
Evtl. werden Sie aufgefordert, Ihre Benutzerkennung für den Store einzugeben.

Eventualnie zostaniecie Państwo poproszeni o podanie identyfikatorów użytkownika.



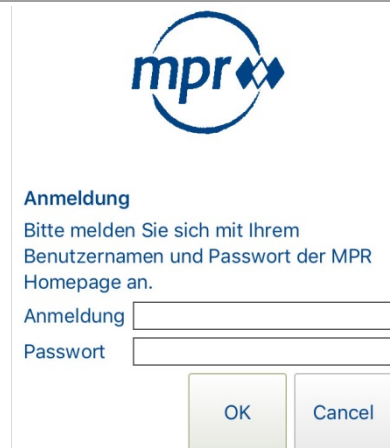
5) Tippen Sie nun auf „Öffnen“!

Proszę wybrać „otwórz“!



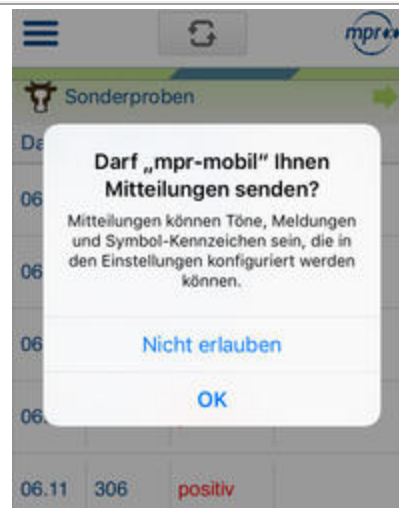
6) Es erscheint die Anmeldemaske. Bitte geben Sie für die Anmeldung Ihren Benutzernamen und Passwort ein (wie auf der Homepage im Kundenbereich).

Pojawi się formularz rejestracyjny. W celu rejestracji proszę podać nazwę użytkownika i hasło (jak na stronie głównej w panelu obsługi klienta).



7) Beim erstmaligen Öffnen der App werden Sie gefragt, ob mpr-mobil Ihnen Mitteilungen senden darf. Falls Sie **push-Meldungen** erhalten möchten, tippen Sie hier auf „OK“ (aktuell nur bei iOS).

Przy pierwszym otwarciu aplikacji zostaniecie Państwo zapytani, czy mpr-mobil może Państwu wysyłać wiadomości. Jeżeli chcą Państwo otrzymywać powiadomienia-PUSH, proszę wybrać „OK” (aktualnie tylko w przypadku iOS).



8) Nun erscheinen Ihre Werte.

Teraz pojawiają się Państwa wartości.

Sie erhalten einen Überblick über Ihre neuesten **Sonderproben, Güteproben, PAG und Betriebsproben**.

Otrzymają Państwo wgląd do danych o swoich próbach specjalnych, próbach jakości, próbach PAG oraz ogólnych.

Die gewünschte Anzahl der sichtbaren Zeilen kann unter „Einstellungen“ vorgegeben werden.

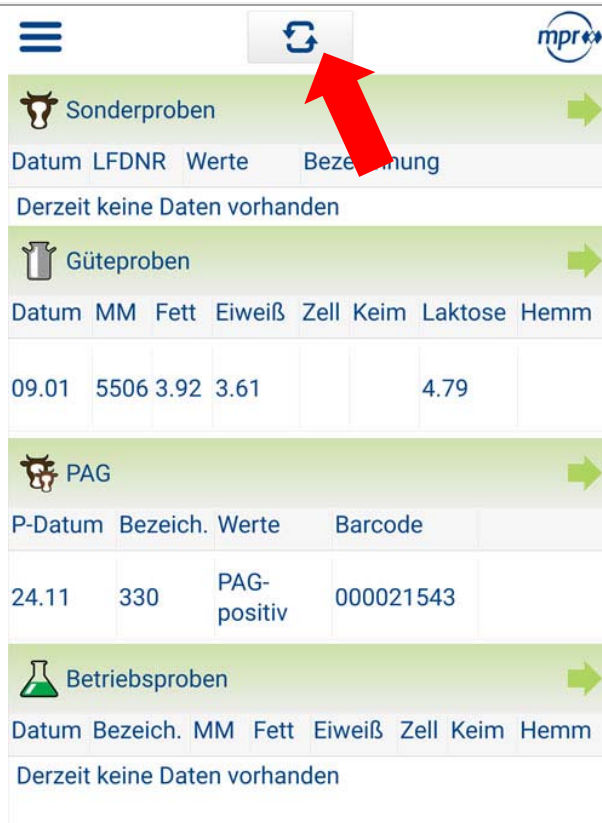
Odpowiednia dla Państwa ilość pozycji może zostać dostosowana w „ustawieniach“.



Sonderproben							
Datum	LFDNR	Werte		Bezeichnung			
Derzeit keine Daten vorhanden							
Güteproben							
Datum	MM	Fett	Eiweiß	Zell	Keim	Laktose	Hemm
09.01	5506	3.92	3.61			4.79	
PAG							
P-Datum	Bezeich.	Werte		Barcode			
24.11	330	PAG-positiv		000021543			
Betriebsproben							
Datum	Bezeich.	MM	Fett	Eiweiß	Zell	Keim	Hemm
Derzeit keine Daten vorhanden							

9) Mit dem Aktualisierungsbutton können Sie Ihre Daten aktualisieren.


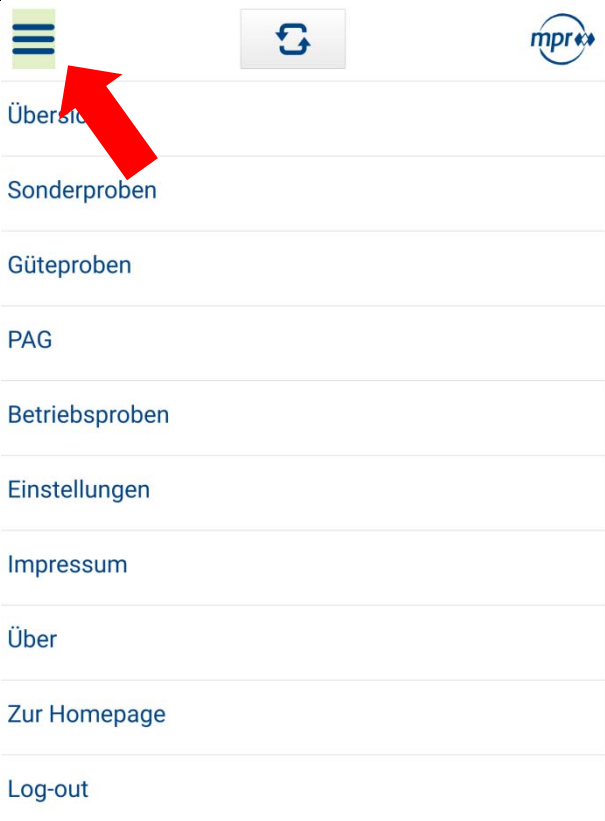
Za pomocą przycisku aktualizacji mogą Państwo zaktualizować swoje dane.







Sonderproben							
Datum	LFDNR	Werte		Bezeichnung			
Derzeit keine Daten vorhanden							
Güteproben							
Datum	MM	Fett	Eiweiß	Zell	Keim	Laktose	Hemm
09.01	5506	3.92	3.61			4.79	
PAG							
P-Datum	Bezeich.	Werte		Barcode			
24.11	330	PAG-positiv		000021543			
Betriebsproben							
Datum	Bezeich.	MM	Fett	Eiweiß	Zell	Keim	Hemm
Derzeit keine Daten vorhanden							

Welche Funktionen bietet die App?

Jakie funkcje oferuje aplikacja?

Funktionsweise	Anzeige auf Smartphone/Tablet
<p>Wenn die push-Funktion eingeschaltet ist, erhalten Sie eine Meldung sobald neue Werte verfügbar sind. Tippen Sie auf die push-Meldung, kommen Sie sofort Ihren Werten.</p> <p>Kiedy jest włączona funkcja PUSH, otrzymują Państwo powiadomienia, jak tylko dostępne są nowe wartości. Naciskając PUSH-powiadomienia zobaczycie Państwo natychmiast swoje wartości.</p>	
<p>Tippen Sie auf den Menü-Button und Sie erhalten eine Übersicht mit verschiedenen Menüpunkten.</p> <p>Proszę wybrać opcję menu, a otrzymacie podgląd różnych pozycji menu.</p>	

<p>Sonderproben próby szczegółowe/specjalne</p> <p>Tippen Sie auf Sonderproben und Sie erhalten einen Überblick über die Werte der letzten 10 Tage.</p> <p>Proszę wybrać opcję próby specjalne, a otrzymacie Państwo podgląd dotyczący wartości z ostatnich 10 dni.</p> <p>Sonderproben: Einzeltierproben, die von Ihrer Molkerei auf Hemmstoffe untersucht und über die Auskunftssysteme des mpr mitgeteilt werden.</p> <p>Próby specjalne: próby pojedynczych zwierząt, które badane są przez Państwa mleczarnię na obecność substancji hamujących i przekazywane przez system informacyjny mpr.</p>	 <table border="1"> <thead> <tr> <th>Datum</th> <th>LFDNR</th> <th>Werte</th> <th>Bezeichnung</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>28.12</td> <td>434</td> <td>negativ</td> <td></td> </tr> <tr> <td>28.12</td> <td>433</td> <td>negativ</td> <td></td> </tr> <tr> <td>28.12</td> <td>432</td> <td>blutig</td> <td></td> </tr> <tr> <td>28.12</td> <td>431</td> <td>positiv</td> <td></td> </tr> <tr> <td>28.12</td> <td>430</td> <td>K.A.</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Datum	LFDNR	Werte	Bezeichnung	28.12	434	negativ		28.12	433	negativ		28.12	432	blutig		28.12	431	positiv		28.12	430	K.A.	
Datum	LFDNR	Werte	Bezeichnung																						
28.12	434	negativ																							
28.12	433	negativ																							
28.12	432	blutig																							
28.12	431	positiv																							
28.12	430	K.A.																							
<p>Wenn Sie nun auf eine Zeile tippen, erhalten Sie die Detailansicht zu diesen Werten.</p> <p>Wybierając wówczas jakąś pozycję, otrzymają Państwo szczegółowy podgląd tych wartości.</p>	 <p>28.12.2016 28.12 ></p> <p>Bezeichnung</p> <p>LFDNR 434</p> <p>Werte negativ</p> <p>Legende</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Wert</th> <th>Beschreibung</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>negativ</td> <td>Hemmstoff frei.</td> </tr> <tr> <td>positiv</td> <td>Achtung! Hemmstoff enthalten, Milch bitte nicht liefern!</td> </tr> <tr> <td>blutig</td> <td>Blutig, Milch bitte nicht liefern!</td> </tr> <tr> <td>K.A.</td> <td>Keine Analyse. Probe war nicht analysierbar, bitte neue Probe abgeben!</td> </tr> <tr> <td>Zeit</td> <td>z.B. 12:30 h - Geschätzte Zeit der Proben Veröffentlichung. Ohne Gewähr!</td> </tr> </tbody> </table>	Wert	Beschreibung	negativ	Hemmstoff frei.	positiv	Achtung! Hemmstoff enthalten, Milch bitte nicht liefern!	blutig	Blutig, Milch bitte nicht liefern!	K.A.	Keine Analyse. Probe war nicht analysierbar, bitte neue Probe abgeben!	Zeit	z.B. 12:30 h - Geschätzte Zeit der Proben Veröffentlichung. Ohne Gewähr!												
Wert	Beschreibung																								
negativ	Hemmstoff frei.																								
positiv	Achtung! Hemmstoff enthalten, Milch bitte nicht liefern!																								
blutig	Blutig, Milch bitte nicht liefern!																								
K.A.	Keine Analyse. Probe war nicht analysierbar, bitte neue Probe abgeben!																								
Zeit	z.B. 12:30 h - Geschätzte Zeit der Proben Veröffentlichung. Ohne Gewähr!																								

<p>Güteproben Próby jakości</p> <p>Tippen Sie auf Güteproben, und Sie bekommen die Werte über die letzten Monate.</p> <p>Proszę wybrać próby jakości, a otrzymacie Państwo podgląd dotyczący ostatnich miesięcy.</p> <p>Güteproben: Proben, die im Rahmen der Milch-Güteverordnung gezogen und beim mpr untersucht werden.</p> <p>Próby jakości: próby, które są pobierane w ramach rozporządzenia o jakości mleka i badane w siedzibie mpr.</p>	 <table border="1"> <thead> <tr> <th>Datum</th> <th>MM</th> <th>Fett</th> <th>Eiweiß</th> <th>Zell</th> <th>Keim</th> <th>Hemm</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="7">▼ Okt 2015</td> </tr> <tr> <td>15.10</td> <td>271</td> <td>4.20</td> <td>3.43</td> <td>85</td> <td></td> <td>negativ</td> </tr> <tr> <td>12.10</td> <td>261</td> <td>4.20</td> <td>3.45</td> <td>81</td> <td></td> <td>negativ</td> </tr> <tr> <td>07.10</td> <td>267</td> <td>4.24</td> <td>3.38</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>02.10</td> <td>249</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>10</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Datum	MM	Fett	Eiweiß	Zell	Keim	Hemm	▼ Okt 2015							15.10	271	4.20	3.43	85		negativ	12.10	261	4.20	3.45	81		negativ	07.10	267	4.24	3.38				02.10	249				10	
Datum	MM	Fett	Eiweiß	Zell	Keim	Hemm																																					
▼ Okt 2015																																											
15.10	271	4.20	3.43	85		negativ																																					
12.10	261	4.20	3.45	81		negativ																																					
07.10	267	4.24	3.38																																								
02.10	249				10																																						
<p>Wenn Sie nun auf eine Zeile tippen, erhalten Sie die Detailansicht zu diesen Werten.</p> <p>Wybierając wówczas jakąś pozycję, otrzymają Państwo szczegółowy podgląd tych wartości.</p> <p>Durch horizontales Wischen oder Tippen auf die Datumzeile können Sie vor- und zurückblättern.</p> <p>Przez poziome przeciągnięcie ekranu lub wybranie pozycji z datą mogą Państwo przesunąć strony do przodu i wracać spowrotem.</p>	 <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>15.10.2015</th> <th>12.10 ></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>MM [l]</td> <td>271</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Fett [%]</td> <td>4.20</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Eiweiß [%]</td> <td>3.43</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Laktose [%]</td> <td>4.83</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Harn [mg/l]</td> <td>224</td> <td></td> </tr> <tr> <td>GP [°C]</td> <td>-0.525</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zell [Tsd/ml]</td> <td>85</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Hemmstoff</td> <td>negativ</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Keim [Tsd/ml]</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>pH</td> <td>6.64</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Temp [°C]</td> <td>3.2</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		15.10.2015	12.10 >	MM [l]	271		Fett [%]	4.20		Eiweiß [%]	3.43		Laktose [%]	4.83		Harn [mg/l]	224		GP [°C]	-0.525		Zell [Tsd/ml]	85		Hemmstoff	negativ		Keim [Tsd/ml]			pH	6.64		Temp [°C]	3.2							
	15.10.2015	12.10 >																																									
MM [l]	271																																										
Fett [%]	4.20																																										
Eiweiß [%]	3.43																																										
Laktose [%]	4.83																																										
Harn [mg/l]	224																																										
GP [°C]	-0.525																																										
Zell [Tsd/ml]	85																																										
Hemmstoff	negativ																																										
Keim [Tsd/ml]																																											
pH	6.64																																										
Temp [°C]	3.2																																										

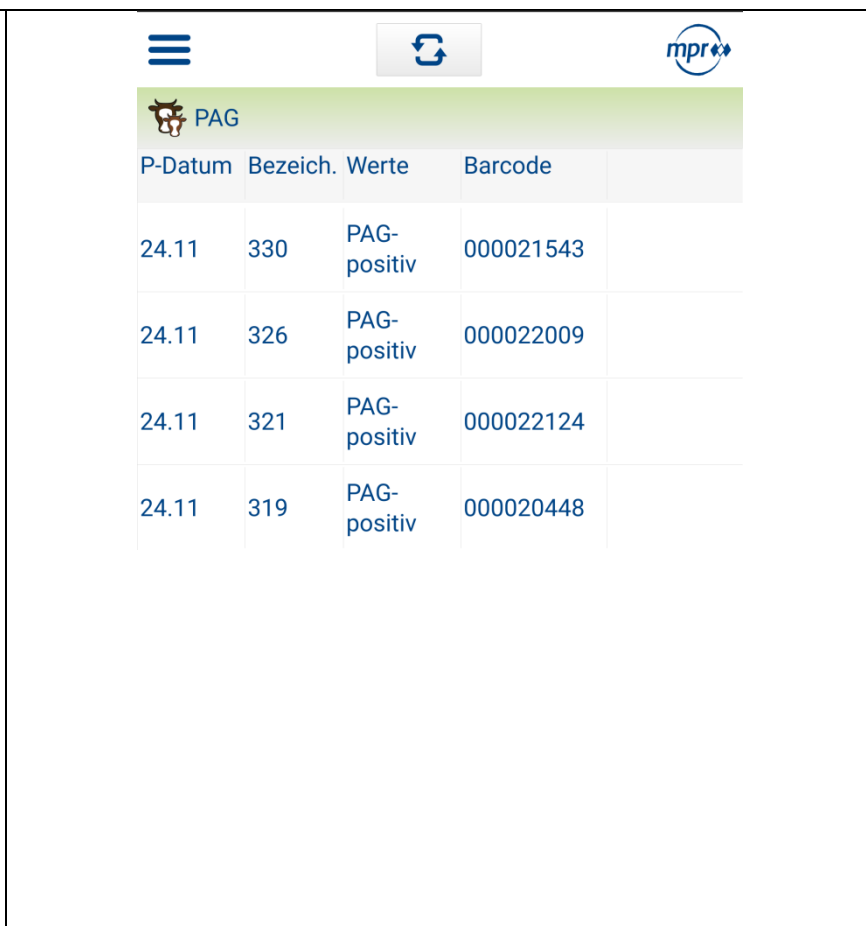
PAG

Tippen Sie auf **PAG** und Sie erhalten einen Überblick über die Ergebnisse des **PAG-Tests aus Milch (Trächtigkeit)**.

Wybierając pozycję PAG otrzymują Państwo podgląd wyników testu-PAG z mleka (test na cielność).

PAG: Einzelproben, die Sie zum mpr zur Untersuchung auf Trächtigkeit eingeschickt haben. PAG-Proben im Rahmen der MLP oder LKV-Einzelproben werden hier nicht angezeigt.

PAG: pojedyncze próby, które wysłali Państwo do mpr do badań na cielność. Próby-PAG w ramach MLP (ocena użytkowości mleka) lub próby pojedyncze pobierane z cysterny (LKV-Proben) nie ukazują się tutaj.



P-Datum	Bezeich.	Werte	Barcode
24.11	330	PAG-positiv	000021543
24.11	326	PAG-positiv	000022009
24.11	321	PAG-positiv	000022124
24.11	319	PAG-positiv	000020448

Wenn Sie nun auf eine Zeile tippen, erhalten Sie die Detailansicht zu diesen Werten.

Wybierając wówczas jakąś pozycję, otrzymają Państwo szczegółowy podgląd tych wartości.

Durch horizontales Wischen oder Tippen auf die Datumzeile können Sie vor- und zurückblättern.

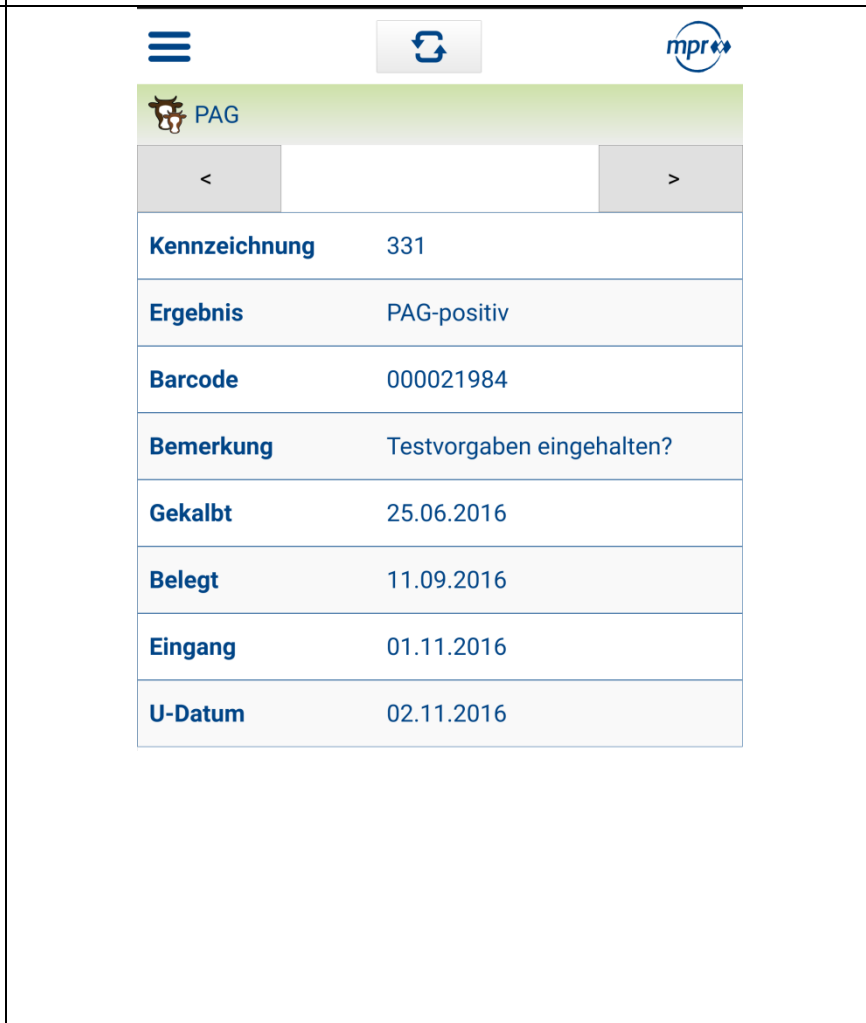
Przez poziome przeciągnięcie ekranu lub wybranie pozycji z datą mogą Państwo przesuwać strony do przodu i wracać spowrotem.

PAG-positiv: Tier ist trächtig

PAG-pozytywny: zwierze jest cielne

PAG-negativ: Tier ist nicht trächtig

PAG-negatywny: zwierze nie jest cielne



Kennzeichnung	331
Ergebnis	PAG-positiv
Barcode	000021984
Bemerkung	Testvorgaben eingehalten?
Gekalbt	25.06.2016
Belegt	11.09.2016
Eingang	01.11.2016
U-Datum	02.11.2016

PAG-unsicher: Das Ergebnis konnte nicht korrekt bestimmt werden, z.B. wenn Testvorgaben nicht eingehalten werden.

PAG-wątpliwy: wynik nie mógł zostać prawidłowo ustalony, np. w sytuacji gdy testy zalecane nie są dotrzymywane.

Betriebsproben Próby ogólne (pobierane w gospodarstwie)

Tippen Sie auf **Betriebsproben** und Sie erhalten einen Überblick über die Werte der letzten Monate.



Wybierając próby ogólne otrzymają Państwo podgląd dotyczący wartości z ostatnich miesięcy.

Betriebsproben: Proben, die Sie dem Milchsammelwagenfahrer zur Untersuchung im mpr-Labor mitgeben, z. B. Zellzahlprobe.

Próby ogólne: próby, przekazywane kierowcy cysterny do badań w laboratorium mpr, np. próby na ilość komórek.



Datum	Bezeich.	MM	Fett	Zell	Keim	Hemm
19.08	172771 Schaf	1				negativ
19.08	166629 Ziege	1				negativ
09.01		216	4.13	119		

<p>Wenn Sie nun auf eine Zeile tippen, erhalten Sie die Detailansicht zu diesen Werten.</p> <p>Wybierając wówczas jakąś pozycję, otrzymają Państwo szczegółowy podgląd tych wartości.</p> <p>Durch horizontales Wischen oder Tippen auf die Datumzeile können Sie vor- und zurückblättern.</p> <p>Przez poziome przeciągnięcie ekranu lub wybranie pozycji z datą mogą Państwo przesuwać strony do przodu i wracać spowrotem.</p>																																				
<p>Grenzwertüberschreitungen Przekroczenie dopuszczalnych wartości</p> <p>Grenzwertüberschreitungen müssen offiziell mitgeteilt werden. Bisher war dies nur per Brief oder E-Mail möglich. Nun besteht die Möglichkeit, diese Grenzwertüberschreitungen, die bisher bereits in der App als push-Meldung und rot markiert angezeigt wurden, als alleinigen, kostenlosen und offiziellen Benachrichtigungsweg zu nutzen. Der bisherige kostenpflichtige Benachrichtigungsweg muss dazu abbestellt werden (siehe nächste Seite).</p> <p>Informacja o przekroczeniu dopuszczalnych wartości musi zostać oficjalnie przekazana. Dotychczas było to możliwe tylko za pośrednictwem poczty lub drogą mailową. Obecnie istnieje możliwość</p>	 <table border="1"> <thead> <tr> <th>Datum</th> <th>MM</th> <th>Fett</th> <th>Eiweiß</th> <th>Zell</th> <th>Keim</th> <th>Hemm</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>08.09</td> <td>5284</td> <td>3.93</td> <td>3.51</td> <td>325</td> <td>10</td> <td>neg</td> </tr> <tr> <td>06.09</td> <td>5294</td> <td>3.89</td> <td>3.49</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>04.09</td> <td>5206</td> <td>3.90</td> <td>3.51</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>02.09</td> <td>5310</td> <td>3.92</td> <td>3.52</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Datum	MM	Fett	Eiweiß	Zell	Keim	Hemm	08.09	5284	3.93	3.51	325	10	neg	06.09	5294	3.89	3.49				04.09	5206	3.90	3.51				02.09	5310	3.92	3.52			
Datum	MM	Fett	Eiweiß	Zell	Keim	Hemm																														
08.09	5284	3.93	3.51	325	10	neg																														
06.09	5294	3.89	3.49																																	
04.09	5206	3.90	3.51																																	
02.09	5310	3.92	3.52																																	

wykorzystania bezpłatnej i oficjalnej drogi przekazywania informacji dot. przekroczenia wartości, które dotychczas wyświetlane były w aplikacji jako powiadomienie-PUSH i zaznaczane na czerwono. W tym celu dotychczasowa, płatna droga powiadomień musi zostać wstrzymana (patrz następna strona).

Grenzwertüberschreitungen:
Werden die gesetzlich vorgeschriebenen Grenzwerte überschritten, muss Ihnen dies offiziell mitgeteilt werden.

Przekroczenie dopuszczalnych wartości:
W przypadku przekroczenia ustawowo wymaganych, dopuszczalnych wartości muszą Państwo zostać o tym fakcie oficjalnie poinformowani.

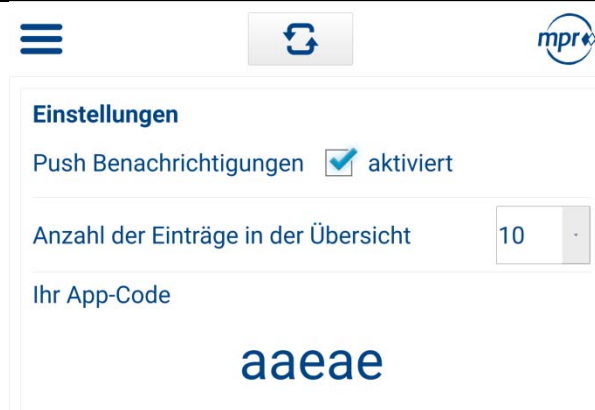
Einstellungen und App-Code Ustawienia i kod aplikacji

Öffnen Sie den Menüpunkt „**Einstellungen**“. Hier können Sie auswählen, ob Sie **push-Meldungen** weiterhin erhalten möchten. Sie können die Anzahl der Einträge in der Übersicht ändern. Sie können zwischen 1, 3, 5 oder 10 Einträge auswählen.

Proszę otworzyć w menu pozycję „ustawienia“. Tutaj możecie Państwo wybrać, czy nadal chcecie otrzymywać powiadomienia-PUSH. Mogą Państwo zmienić ilość pozycji w podglądzie. Można wybrać 1, 3, 5 lub 10 pozycji.

Mit dem App-Code können Sie den bisherigen Benachrichtigungsweg abbestellen.

Kodem aplikacji mogą Państwo wyłączyć dotychczasową formę powiadomień.



Bisherige Benachrichtigungswege abbestellen

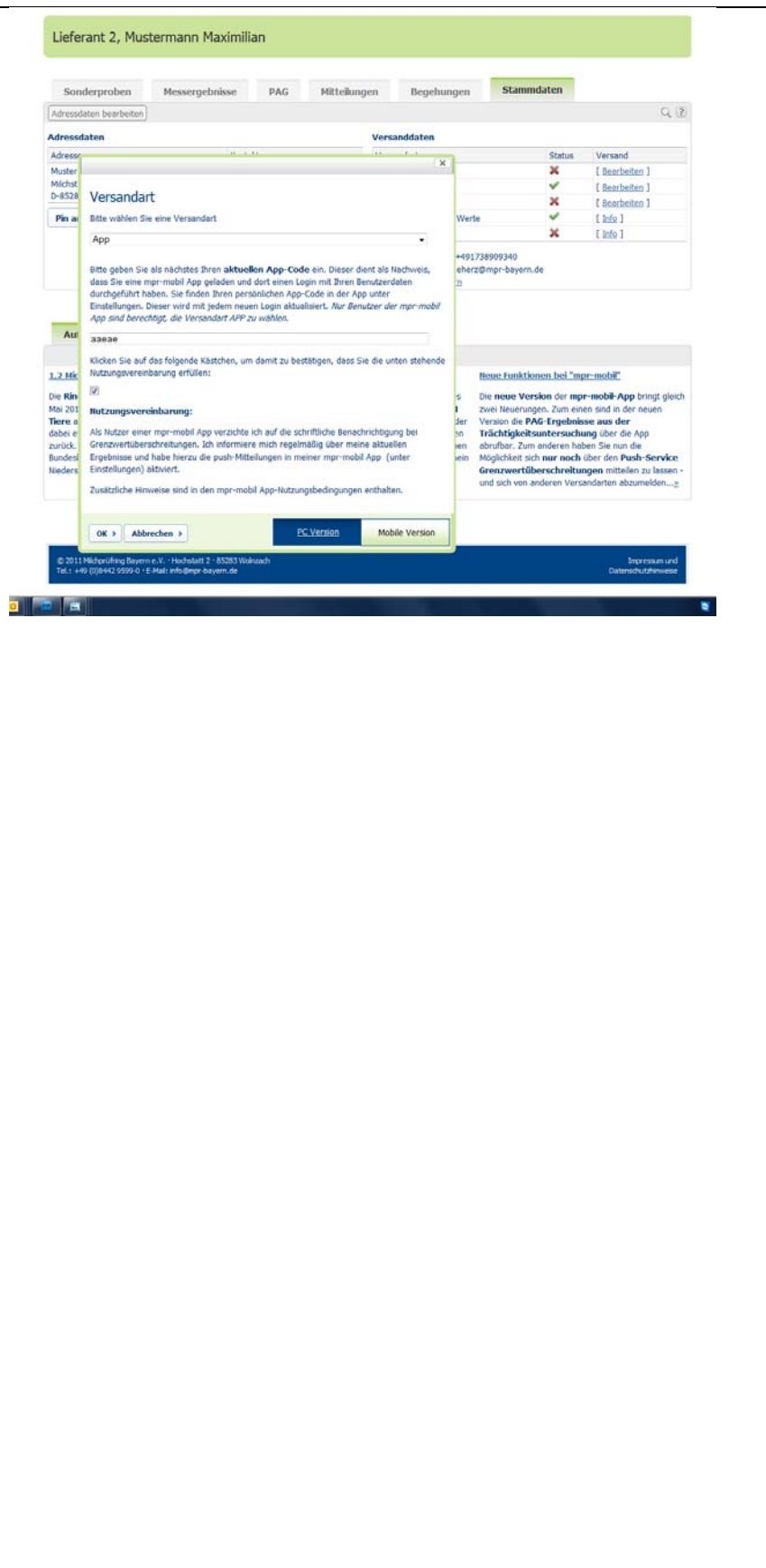
Wyłączenie dotychczasowej formy powiadomień

Gehen Sie auf der Homepage des mpr in den Kundenbereich und loggen Sie sich mit Ihrer Kennung ein. Sie erhalten nun einen Überblick über Ihre Werte. In der Menüleiste wählen Sie nun unter **Stammdaten** -> **Versanddaten** die **Versandart App** aus. Fügen Sie in diesem Fenster den **App-Code** von Ihrem Smartphone ein und bestätigen die **Nutzungsvereinbarung**.

Proszę przejść do strony głównej mpr do panelu obsługi klienta i zalogować się swoim identyfikatorem. Otrzymają Państwo wówczas podgląd swoich wartości. W panelu menu należy wybrać pod hasłem dane stałe (Stammdaten) -> aplikację wymiany danych (Versanddaten) metoda przekazywania (Versandart). W tym oknie należy dołączyć kod aplikacji państwa smartfona i potwierdzić porozumienie o użytkowaniu.

Der bisherige Benachrichtigungsweg für die Grenzwertüberschreitungen ist nun **abbestellt**. Sie werden offiziell über die App mpr-mobil informiert.



Dotychczasowa forma powiadomień dot. przekroczenia dopuszczalnych wartości zostanie wówczas wyłączona. Będą Państwo informowani oficjalnie przez aplikację mpr-mobil.



The screenshot shows the 'Stammdaten' (Personal Data) section of the mpr web application. A modal window titled 'Versandart' is open, prompting the user to select a delivery method. The 'App' option is selected. Below the selection, there is a 'Nutzungsvereinbarung' (Terms of Use) section with a checkbox that is checked. The background shows a table of delivery methods with columns for 'Status' and 'Versand'.

Status	Versand
✗	[Bearbeiten]
✓	[Bearbeiten]
✗	[Bearbeiten]
✓	[Info]
✗	[Info]

© 2011 Milchprüfung Bayern e.V. · Hochstatt 2 · 85283 Wolnzach
Tel.: +49 (0)8442 5599-0 · E-Mail: info@mpr-bayern.de

<p>Querformat orientacja pozioma</p> <p>Zur besseren Übersichtlichkeit können Sie das Smartphone/Tablet drehen. Im Querformat werden mehr Informationen zu den einzelnen Werten angezeigt.</p> <p>W celu lepszej przejrzystości mogą Państwo odwrócić swojego smartfona/tableta. W orientacji poziomej pokazanych zostanie więcej informacji dotyczących pojedynczych wartości.</p>	<div style="text-align: right;">   </div> <p>Güteproben</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Datum</th> <th>MM</th> <th>Fett</th> <th>Eiweiß</th> <th>Zell Keim</th> <th>Laktose</th> <th>Harn</th> <th>GP</th> <th>Hemm</th> <th>pH</th> <th>Temp</th> <th>GK</th> <th>BK</th> <th>SK</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="14">▼ Okt 2015</td> </tr> <tr> <td>15.10</td> <td>271</td> <td>4.20</td> <td>3.43</td> <td>85</td> <td>4.83</td> <td>224</td> <td>-0.525</td> <td>negativ</td> <td>6.64</td> <td>3.2</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>12.10</td> <td>261</td> <td>4.20</td> <td>3.45</td> <td>81</td> <td>4.83</td> <td>237</td> <td>-0.528</td> <td>negativ</td> <td>6.69</td> <td>2.9</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>07.10</td> <td>267</td> <td>4.24</td> <td>3.38</td> <td></td> <td>4.83</td> <td>209</td> <td></td> <td></td> <td>6.65</td> <td>3.5</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Datum	MM	Fett	Eiweiß	Zell Keim	Laktose	Harn	GP	Hemm	pH	Temp	GK	BK	SK	▼ Okt 2015														15.10	271	4.20	3.43	85	4.83	224	-0.525	negativ	6.64	3.2				12.10	261	4.20	3.45	81	4.83	237	-0.528	negativ	6.69	2.9				07.10	267	4.24	3.38		4.83	209			6.65	3.5			
Datum	MM	Fett	Eiweiß	Zell Keim	Laktose	Harn	GP	Hemm	pH	Temp	GK	BK	SK																																																										
▼ Okt 2015																																																																							
15.10	271	4.20	3.43	85	4.83	224	-0.525	negativ	6.64	3.2																																																													
12.10	261	4.20	3.45	81	4.83	237	-0.528	negativ	6.69	2.9																																																													
07.10	267	4.24	3.38		4.83	209			6.65	3.5																																																													